

三蘇祠楹聯選註

北宋高文名父子①；

南川胜迹古祠堂②。

向楚为文③刘孟仇书字④

【注释】

①北宋，我国历史上的一个王朝。（公元九六〇年——一二七年）高文，高妙绝好的文章。名，著名。父子，指苏洵、苏轼、苏辙父子三人，即「三苏」。上联是说，三苏父子是北宋时期文坛上的有名人物。

②南川，泛指南方地区。胜迹，名胜古迹。古祠堂，即指三苏祠。三苏祠原为苏氏故宅，明代初年改宅为祠，纪念三苏。从明到现在已有五百年的历史了，故称古祠堂。下联是说古老的三苏祠是南方有名的名胜古迹。

③向楚，原四川大学文学学院院长、著名教授。为文，即撰写对联文字。

④刘孟伉，原四川省文史馆副馆长，当代有名书法家。书字，书写对联文字。

一门父子三词客①；

千古文章四大家②。

张鹏翮③撰

【注释】

①一门，即一家，一个家庭。词客，文章家，即现在所称的「作家」。上联是说，苏氏一家父子三人都是著名的文学家。

②千古文章，即流誉久远的文章。四大家，历来有两种解释：①指唐代的韩愈、柳宗元、宋代的欧阳修、苏轼。他们四人在不同时期内充当了古文运动的旗手和文坛领袖。②专指四川历代有名文学家，即汉代司马相如（字长卿）、扬雄（字子云）、唐代的陈子昂（字伯玉）、宋代的苏轼。

③张鹏翮（一六四九—一七二五），清代四川遂宁人，字运清，清康熙年间进士。

宦迹渺难寻①，只②博得③三杰一门，前无古，

后无今④，器识⑤文章，浩若江河行大地⑥；

天心⑦原有属⑧，任凭他千磨百炼，扬不清，沉不
浊⑨，父子兄弟，依然风雨共名山⑩。

滇西后学杨庆远⑪敬题

【注释】

①宦迹渺难寻 做官的足迹多么遥远，实在难以寻觅。

②祇 同「只」。

③博得，取得。博通「捕」。

④前无古，后无今。由陈子昂《登幽州台歌》：「前不见古人，后不见来者」演变而来。

⑤器识：度量；气度；见识。《晋书·贺循传·陆机荐循疏》：「前蒸阳令郭讷风度简旷，器识朗拔，通济敏悟，才足干事。」

⑥江河行大地：由苏轼《文说》「吾文如万斛泉源，不择地而出，在平地滔滔汨汨，虽一日千里无难」点化而来。

⑦天心 犹天意。《宋史·刑法志三》「京师雨弥月不止，仁宗谓辅臣曰『岂政事未当天心耶？』」《水浒传》第一回：「正乃上合天心，下合地理，中合人和。」
⑧属 归心，这里有怜恤的意思。

⑨扬不清，沉不浊 出《唐书·王珪传》：「至激浊扬清，疾恶好善」语演化而来；原本是除恶，举善的意思，作者反用其意，以喻当时朝廷坏人得势，好人受难。

⑩父子兄弟依然风雨共名山：苏氏兄弟生前长遭贬谪，死后被剥夺封号，销毁著

作。但是不管政治形势发生多大的变化，三芳的名声却世代相传，象名山大川一样长留天地间。朱德《题三芳祠》：「一家三父子，都是大文豪，诗赋传千古，峨眉共比高。」
⑤杨庆远：云南丽江县拔贡，清光绪十九年（公元一八九三年）任眉州州判时，撰写了这副有名的长联。

萃①父子兄弟于一堂，说论忠规②，总以爱君为本③；
侔④董贾扬班⑤之钜制⑥，行云流水，初无定质成文⑦。

【注释】

①萃：聚集。

②说论忠规：说论，正直的言论。语出《宋史·苏轼传》：「忠规说论，挺挺大节，书臣莫出其右。」忠规，尽心竭力地规劝。

③总以爱君为本，总是以爱护自己的君主为根本。相传宋神宗读苏轼的词《水调歌头·丙辰中秋》时感慨地说「苏轼总是爱君。」

④侔：齐等。

⑤董贾扬班：董，董仲舒（公元前一七九—前一〇四年），西汉著名的思想家，今文经学大师。广川（今河北枣强县东）人。专门研究《春秋公羊传》。汉武帝举贤良文学之士，他在对策中建议「罢黜百家，独尊儒术」，开此后二千余年以儒学为正统的局面。著有《春秋繁露》和《董子文集》。

贾，贾谊（公元前二〇〇年—前一六八年），西汉杰出的政治家、文学家。世称贾长沙、贾太傅或贾生，洛阳（今河南洛阳市东）人。所著赋七篇，现存四篇，文章五十八篇，刘向编为《新书》。其《治安策》、《过秦论》被鲁迅称为「西汉鸿文，沾溉后人，其泽甚远。」今有《贾谊集》传世。

扬，扬雄（公元前五三—公元一八年），字子云，蜀郡成都（今四川省成都市）

人。西汉著名辞赋家、哲学家、语言学家。著有《法言》、《太玄》、《方言》，今有《扬子云集》传世，为后人所辑。

班，班固（公元三二年—九二年），字孟坚，扶风安陵（今陕西咸阳东北）人。东汉史学家，文学家。著有《汉书》，是中国第一部断代史，对后世史学影响很大。有《班兰台集》传世，为后人所辑。

⑥ 鉅制：即「巨制」，巨大的著作。

⑦ 行云流水，初无定质，语出苏轼《答谢民师书》：「所示书教及诗赋杂文观之熟矣，大略如行云流水，初无定质，但常行于所当行，常止于所不可不止。」意思是说，写文章如天上的行云，河中的流水一般，本来没有一定的格式。初，本来。质，格式。

参谒觉殊迟^①，公昔辅宋堯忠^②，媲美韩、欧^③，仅
慕英风披大箸^④；

从戎嗟太早^⑤，我愿投戈讲艺^⑥，再携铅槧^⑦，来
游此地拜先生。

戊午旧历隋国桢并书^⑧

【注释】

①参谒觉殊迟：晋谒三芳祠我觉得太迟了。参谒，进见拜谒。殊迟，特别迟。

②辅宋堯忠：辅助赵宋王朝，将忠心全部抒发出来。堯，同「抒」。

③媲美韩、欧：即与韩、欧并美。媲，并；比。韩，韩愈（公元七六八年—八二四

年），字退之，河南河阳（今河南孟县西）人。唐代杰出的散文家、诗人，古文运动的领袖。是「唐宋八大家」之一。有《韩昌黎集》传世。欧，欧阳修（公元一〇〇七年—

一〇七二年），字永叔，号醉翁，晚年自号「六一居士」，山西庐陵（今江西省吉水县）人。宋代杰出的散文大家、诗人，古文运动的领袖，「唐宋八大家」之一。有《欧阳文忠集》行于世。

④英风：本出的风采。大箸：伟大的著作。箸，同「著」。

⑤从戎嗟太早：感叹（自己）从军太早。从戎，当兵。

⑥投戈讲艺：放下手中的武器而去讲文。投戈，抛弃武器，即谓退伍，不再当军人。艺，文。

⑦铅槩：铅，古时用铅粉做的粉笔，用它来涂改误字。槩，古时记文字用的竹筒或木板。

⑧戊午：即公元一九一八年。陈国桢，军人，曾率旅驻眉州。

从岭海间① 拥节② 南来，每怀鹤观游踪③；画图
笠屐④ 空千载⑤；

向沙轂行⑥ 驱车西去，喜挹⑦ 螭颐秀气⑧，忠义
又章萃一门。

光绪丁未滇南马维骥撰并书⑨

【注释】

①岭海间：指广东、广西一带。因其地北倚五岭，南临南海，故有此称。

②拥节：捧持着符节。节，古代朝廷用米传达命令、调兵遣将的凭证。这种符节人多是，以竹、木、或金、玉造成的。上面书写文字，剖而为二，各存其一，用时相合以为证信。

④鹤观：指广东惠州归善县北的古白鹤观基（又称白鹤峰）上苏轼修建的房屋。苏轼《东坡书院记》：「白鹤峰在归善县北十余步，下临大江，远瞰数百里，惠之胜处也。」绍圣四年三月，白鹤峰新居成。「游踪：指苏轼在白鹤峰一带的遗迹。

⑤画图笠履：即「东坡笠履图」。《梁溪漫志》：「东坡在儋耳，一日过黎子云，遇雨，及从农家借簪笠戴之，著履而归。妇人小几相随争笑，邑大群吠。」《贵耳录》：「东坡在黎子云家，一日遇雨，及从农家借簪笠而归。人画作图，东坡自赞：「人所笑也，大所吠也，笑亦怪也」。笠，用竹篾编制的遮太阳挡雨的帽子。履，木大鞋。

⑥空千载：意思是说东坡笠履图千年仅有。

⑦沙轂行：眉山城从「三苏祠」大门至大南街口为古沙轂行。眉山自古产蚕丝，纺织沙轂的行业聚居于这条街，故名。轂（fē），有皱纹的纱。

⑧挹，牵引。

⑧蟆颐秀气 脚蟆，山名。《眉山县志》：「蟆颐山，治东八里。以滨玻璃江（唐九拾遗孟昭图被奸阉田令孜沉没处），林峦特秀，如虾蟆状，故名。」方辍《踏青诗·序》：「眉之东门十数里，有山曰蟆颐。山上有亭榭松竹，下临大江。」自唐宋以来，此山为眉山名胜之一。秀气，灵秀之气。

⑨光绪丁未 即光绪三三年，公元一九〇七年。马维骥，军人，生平不详。

眉山故宅①空②文藻③；

父子名高④重古今⑤。

湖北监利蔡宗建⑥撰，高文⑦补书

【注释】

①故宅：旧的住所，这里指三苏祠。三苏祠原为苏氏故宅。

②空：空前，以前不曾有过。

③文藻：文采。《三国志·蜀志·秦宓传》：「或谓宓曰：『足下自比于巢、许、四皓，何故扬文藻，见瑰颖乎？』」宓答曰：「朴义不能尽言，言不能尽意，何文藻之有扬乎！」」

④名高：名声很高。

⑤重古今：犹言古今重，即为古今的人所尊重。

⑥蔡宇建：湖北监利（今湖北监利县）举人，清乾隆三十八年（公元一七七三年）任眉州知州。

⑦高文：当代人，四川省文化厅文物处长。

是父生是子①，家学一门②，自昔声名弥宇宙③；

难兄更难弟④，象贤⑤两世，至今俎豆重乡帮⑥。

蔡宗建又题

【注释】

①是父生是子：这样的父亲生了这样的儿子。是，代词，这，此。

②家学一门：犹言一门家学。家学，家传之学。《北史·江式传》：「式少专家学。」苏轼《刘壮兴长官是是堂》：「刘君有家学，三世道益孤。」

③自昔声名弥宇宙：自那个时期起，（二苏父子）声名就满天下。昔，指宋仁宗嘉

祐二年（公元一零五七年）苏洵带着他的两个儿子轼和辙赴京考进士，结果苏氏兄弟一齐考中进士，苏洵也以他的二十二篇文章受到当时的文坛领袖欧阳修和执政者们的赏识，父子三人名动京师。

④难兄更难弟：有才德的哥哥和有才德的弟弟。《世说新语·德行》「陈元方子长父有英才，与季方子效先，各论其父功德，争之不能决，咨于太丘（长父、孝先的祖父）。太丘曰：「元方难为兄，季方难为弟。」」

⑤象贤：谓子孙能效法先人之贤德。

⑥至今俎豆重乡帮：到今天家乡的人们还在隆重地祭祀他们。俎豆，俎和豆都是古代祭祀用的器具。《史记·孔子世家》「常陈俎豆设礼容。」引申为祭祀、崇奉的意思。《庄子·庚桑楚》「而窃窃焉欲俎豆了与贤人之间。」

书窗正对云洞启；①

丛菊初傍幽篁栽。②

陆游诗句③刘孟伉书④

【注释】

①书窗正对云洞启：书房的窗口正对着高远的天空打开。这里是形容书房的高大。云洞，高洞，引申指天空。

②丛菊初傍幽篁栽：丛生的菊花是依傍着茂密的竹林栽种的。幽篁，茂密的竹林。《楚辞·九歌·山鬼》：「余处幽篁兮终不见天。」

③陆游诗句：此联选自陆游《木假山诗》：「枯楠千岁遭风雷，拔根折干吁可哀！轮囷无用天所赦，秋水初落浮江来。嵌空宛转若耳鼻，峭瘦拔起何崔嵬。珠宫贝阙留不得，忽出洲渚知谁推。书窗正对云洞启，丛菊初傍幽篁栽。是间著汝颇宜称，摩挲朝暮得。」